

Titolo || Azione burattini

Autore || Gruppo Altro

Pubblicato || Gruppo Altro, *Altro. Dieci anni di lavoro intercodice*, edizioni kappa, 1981, pp. 36-37

Diritti || © Tutti i diritti riservati

Numero pagine || pag 1 di 7

Lingua || ITA

DOI ||

Azione burattini

di *Gruppo Altro*

DOV'È CHE CI SIAMO GIÀ VISTI?

vietato toccare

vietato spingere

vietato stringere

vjetato mangiare

vie tato cercare

vietato puzzare

vietato svuotare

vietato dormire

vietato starnutire

vietato affacciarsi

vietato colorarsi

vietato contaminarsi

vietato invadere

vietato evadere

vietato escludere

vietato

i'animato

vietato

il semplificato

vietato

il mescolato

vietato

l'effeminato

vietato

l'impiegato

vietato

l'affogato

rauchen verboten

l'elegante signora

souo forma di polvere

la fine è

l'inizio di ogni fine

Gelegenheitskauf (anregend, schleimbildend)

VI etato

sostare

vietato

passare

VIVA IL KAISER (HOCH DER KAISER)

viè/tato

di / vieto

dè/vieto

rì / vieto

prè/vieto

sviè/tato

svì/tato

svuò/tato

svà/sato

svè/nuto

sven/duto

svè/naro

vietato

vietato

VIETATO

DOV'È CHE CI SIAMO GIÀ VISTI?

Titolo || Azione burattini

Autore || Gruppo Altro

Pubblicato || Gruppo Altro, *Altro. Dieci anni di lavoro intercodice*, edizioni kappa, 1981, pp. 36-37

Diritti || © Tutti i diritti riservati

Numero pagine || pag 2 di 7

Lingua || ITA

DOI ||

ordinale
sacrinale
cardinale
offesa a pubblico ufficiale
pervertita
ritruffata
incancrenita
nell'esercizio della nostra vita
astenuto
inserito
divertito
tra moglie e marito
TRA
MA
FRA
STA
QUA
SA
veloce
veloce
lento
lento
media
non mettere buona volontà
tra
fra
sta
entre
centre
ventre
between
come in
Marilyn
inzwischen
verwischen
ein bisschen
budello
brandello
be mollo
bidello
fringuello
fu stello
fasullo
CON IL MIGLIORE OBTORTO COLLO
das Spucken auf den Bahnsteig ist verboten
non sporgersi
non spargersi
non spingersi.
non spengerli
non fondersi
non fendersi
non frangersi
non fingersi
non fungersi
non
nicht
not
nein

Titolo || Azione burattini

Autore || Gruppo Altro

Pubblicato || Gruppo Altro, *Altro. Dieci anni di lavoro intercodice*, edizioni kappa, 1981, pp. 36-37

Diritti || © Tutti i diritti riservati

Numero pagine || pag 3 di 7

Lingua || ITA

DOI ||

niseta
ne pas
niet
ooooooooooooooooooooNnnnnnnnnO!
MA PIU' BIANCO NON SI PUO'
rasenbetreten
sachenbetreten
miinnervetreten
nicht verboten
l'intelligenza è stupida
signora mi prendo il suo
l'intelligenza è tuttora stupida
mi prendo il suo
no no no
l'intelligenza seguita ad essere stupida
il suo
no no no
no no
no
c'è qualcosa di rilassante
entro la nostra classe
le mosche hanno le gambe corte
e basse
vietato discendere
vietato salire
vietato comprendere
vietato dormire
vietato montare
vietato cantare
vietato bruciare
vietato sfondare
i borghesi hanno
le mosche corte
l'intelligenza è sempre più stupida
stupida assai più forte
le mosche hanno
corti i borghesi
le teste hanno
i piedi distesi
Schal terverw al tung!
im Krankenhaus!
neue Gestaltung!
im kranken Maus!
vietato calpestare
pestare
impostare
prstare
appestare
apposta
spostare
ai sensi della legge
non mangerà
alla legge dei sensi
non ribasserà
l'oro al ribasso
rivela differenza
chiuso per resistenza
glovanito il traffico per competenza

Titolo || Azione burattini

Autore || Gruppo Altro

Pubblicato || Gruppo Altro, *Altro. Dieci anni di lavoro intercodice*, edizioni kappa, 1981, pp. 36-37

Diritti || © Tutti i diritti riservati

Numero pagine || pag 4 di 7

Lingua || ITA

DOI ||

non avevo mai chiesto
la testa di nessuno
arbeiten macht feuchte Füße
non ne scappa mai uno
DOV'È CHE CI SIAMO GIÀ VISTI?
indistruttibili
non fumatori
incontenibili
guinzagli per signori
al cani senza guinzaglio
questo posto è riservato
sempre più gelo a bordo
sempre più d'oro il passato
L'INTELLIGENZA E' SEMPRE PIU' STUPIDA
a ciascuno il suo sapone
L'INTELLIGENZA E' PIU' STUPIDA ANCORA
a ciascuno nessuna occasione
il passato è d'oro per lo meno
ma se ne può fare a tempo
Non saltare sul compagno in moto
non fumare sul cane vuoto
L'INTELLIGENZA E' PIU' STUPIDA ANCORA
DOV'E' CHE CI SIAMO GIÀ VISTI PRIMA D'ORA
o ben zwei, unten zwei
und in der Mitte sogar drei
uno due, uno due
uno
due
tre
la polizia arriva da te
il latte è il sorriso
della vacca
nonostante le cure
mare mosso, carta stracca
DOV'È CHE CI SIAMO GIÀ VISTI?
DOV'È
VISTI
DOV'È
il suo lui
la sua lei
lui per lei
lui e lei
lui, leilui luilei
e lui
e lei
luiluiluileilei
leilei
luilui
lulei
un d
L'INTELLIGENZA E' SEMPRE SEMPRE PIU' STUPIDA
und und
L'INTELLIGENZA E' STUPIDA ANCORA ANCORA
und und und und
DOV'È CHE CI SIAMO GIÀ VISTI?
und sie wird sich nicht erbossen
mit dei HOrnern euch zu stossen
zona militare

Titolo || Azione burattini

Autore || Gruppo Altro

Pubblicato || Gruppo Altro, *Altro. Dieci anni di lavoro intercodice*, edizioni kappa, 1981, pp. 36-37

Diritti || © Tutti i diritti riservati

Numero pagine || pag 5 di 7

Lingua || ITA

DOI ||

è tutto un lavorare
n presente è il genitivo
il futuro è facoltativo
la dollarocaduta
la dollarosalita
sono l'unico presidente
nella nostra vita
DOV'È
DOV'È
DOV'È
DOV'È CHE CI
CHE
CHE CI
CHE
CHE CI SIAMO
DOV'È CHE
DOV'È CHE SIAMO
DOV'È
DOV'È CHE CI SIAMO GIÀ VISTI?
keep off
Jdence de passet
off limits
interdit de gàter
io tu te mi
l 'oscuro di
l'amais de ma vie
diventa a b, c,
keep off j l mare
dal vostro giardino
anch'io sono di oui
ucce l'oscioolino ·
non che ogni pesce
voglia volare
ogni uccipesce
vuole diventare
Joseph vor
noch ein Tar
nichL weit vorn Stamm
jedermann
wie ein galOcherter Bamm
DOV'È CHE CI SIAMO GIÀ VISTI?
rosso di mattina
malcontento s'avvicina
SEMPRE PIU' STUPTDA
L'INTELLIGENZA
a che fuoco fuochiamo
a Vostra prognosi, turto o senza
chi non risica
non giochica
chi dice danno
dice anno
la donna per le gambe
capiro
lo sono un uomo e gambe non ne ho
DOV'È CHE CI SIAMO?
DOV'È?
DOV'È DOV'È DOV'È
CHE VISTI?

Titolo || Azione burattini

Autore || Gruppo Altro

Pubblicato || Gruppo Altro, *Altro. Dieci anni di lavoro intercodice*, edizioni kappa, 1981, pp. 36-37

Diritti || © Tutti i diritti riservati

Numero pagine || pag 6 di 7

Lingua || ITA

DOI ||

CI SIAMO

CI SI?

AMO?

DOV'È CHE CI SIAMO CI GIÀ VISTI CHE?

DOV'È DOV'È DOV'È DOV'È DOV'È DOV'È?

keln

e in

mci n

dei n

zum Doppel zeit vertreib

se in

fein

Be in

Schein

zum doppelten Weib

stretta la foglia

larga la donna

si paga il tempo

il resto si panna

La prego di valicare

il mio limite personale più devoto

e, sempre, di non salire

sul popolo in moto

Gemeinschaft gibt Kraft

die Some scheint uns allen

in allen Fiillen

DOV'È

DOV'È

dov'è

vietato abbattere

vietato sbattere

vietato sfottere

vietato emettere

vietato il raptus

il cactus

il nexus

il fluxus

vietato il tempo bello

vietato il fratello

vietato il cavaliere

vietato il calcolatote

vietato il cameriere

vietato il pescatore

vietato ti/caricare

vietato ri/calcare

vietato vietato vietato

ri/are

vietato la biro

la boro

il baro

la gora

la birra

la sbarra

il burro

la terra

vietato la testa

la peste

le feste

Titolo || Azione burattini

Autore || Gruppo Altro

Pubblicato || Gruppo Altro, *Altro. Dieci anni di lavoro intercodice*, edizioni kappa, 1981, pp. 36-37

Diritti || © Tutti i diritti riservati

Numero pagine || pag 7 di 7

Lingua || ITA

DOI ||

vietato la calvizie
L'INTELLIGENZA E' PIU' STUPIDA ANCORA
vietato la prima
e l 'ultima
ora
vietato sparire
vietato costernare
vietato stare in veranda
vietato aspettare
vietato l'intelligenza
sempre più stupida ancora
vietato l'insofferenza
vietato Baltimora
vietato spremere
vietato partire
vietato definire
vietato diminuire
vietato cucire
vietato sveltire
vietato bandire
la gora
la birra
la sbarra
il burro
la terra
vietato la te'sta
la peste
le feste
vietato la calvizie
L'INTELLIGENZA E' PIU' STUPIDA ANCORA
vietato la prima
e l'ultima
ora
vietato sparire
vietato costernare
vietato stare in veranda
vietato aspettare
vietato l'intelligenza
sempre più stupida ancora
vietato l'insofferenza ..
vietato Baltimora
vietato spremere
vietato definire
vietato diminuire
vietato cucire
vietato sveltire
vietato bandire
vietato imbastire
vietato finire